

# Romance et Danse

F Horn & Piano

**Jean-François Michel**

EMR 98017

Des milliers d'enregistrements disponibles sur  
Thousands of recordings available on  
Tausende Aufnahmen verfügbar unter



**TÉLÉCHARGEMENT : UN CLIC, UNE IMPRESSION – À VOUS DE JOUER !**

Achetez, imprimez et jouez vos partitions en toute simplicité.

**DOWNLOADING: ONE CLICK, ONE PRINT – AND YOU'RE READY TO PLAY!**

Buy, print and play your sheet music with ease.

**DOWNLOAD: EIN KLICK, EIN AUSDRUCK – UND SCHON KANN'S LOSGEHEN!**

Kaufen, drucken und spielen Sie Ihre Noten ganz einfach.

**WWW.REIFT.CH**



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)  
Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Jean-François Michel



**Français:** Jean-François Michel naît le 6 mars 1957. Il fait ses études musicales au conservatoire de Fribourg de 1965 à 1976. En 1975 il gagne la médaille de bronze au concours international de Genève. De 1976 à 1986, il est trompettiste solo de l'Orchestre philharmonique de Munich.

Dès 1986, il est professeur au conservatoire de Fribourg. Entre 1991 à 2001, il enseigne au conservatoire de Lausanne et de 1997 à 2004 à Genève pour les classes professionnelles.

Ses activités solistiques l'ont conduit dans de nombreux pays européens, ainsi qu'au Japon, au Brésil et en Argentine et aux USA. Il donne régulièrement des cours de maître essentiellement en Europe mais également dans d'autres parties du monde.

Il est membre du Nov'ars (quatuor de cuivres), Buccinatoris (ensemble de création

musicale) et joue dans de nombreux orchestres.

Jean-François Michel est régulièrement invité comme jury lors de concours nationaux et internationaux.

Actuellement il enseigne au conservatoire de Fribourg, à la Haute Ecole de Musique de Lausanne site Fribourg ; il a dirigé le brass band de Fribourg de 2010 à 2012.

En tant que compositeur, sa musique est reconnue et jouée dans le monde entier. En gardant toujours sa personnalité et sa sincérité, son catalogue comprend des oeuvres allant d'un style très contemporain jusqu'à des compositions plus populaires. Dans ce catalogue, le côté pédagogique n'est pas en reste.

En 2017 a été invité comme compositeur en résidence au « Asia slider festival » à Hong Kong

Ses œuvres sont publiées aux éditions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift, Editions Rinner

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* »

**English:** Jean-François Michel was born on the 6th of March 1957. He studied at Fribourg Conservatoire from 1965 to 1976, and in 1975 won the bronze medal at the Geneva international competition. From 1976 till 1986 he was principal trumpet in the Munich Philharmonic.

He has taught at the Fribourg Conservatoire since 1986. From 1991 till 2001, he was also professor at the Lausanne Conservatoire and from 1997 till 2004 at Geneva for the professional classes.

He has played as a soloist in many European countries, as well as in Japan, Brazil, Argentina and the USA. He regularly gives masterclasses in Europe and around the world. He is a member of the brass quartet Nov'ars and the Buccinatoris new music ensemble. He also plays in many orchestras.

He is often invited to be a jury member at national and international competitions, and at present he teaches at the Fribourg Conservatoire and at the Fribourg branch of the Haute Ecole de Musique. He conducted the Fribourg brass band from 2010 till 2012.

His compositions are played all over the world. Whilst maintaining his personal style and sincerity, his works range in style from contemporary to very popular. Many of his works have a pedagogical aspect.

In 2017 he was invited as composer in residence at the "Asia Slider Festival" in Hong Kong.

His works are published by Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift and Editions Rinner.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Music is first of all emotion...and then everything else*)

**Deutsch:** Jean-François Michel wurde am 6. März 1957 geboren. Er studierte von 1965 bis 1976 am Freiburger Konservatorium und gewann 1975 die Bronze-Medaille beim Genfer internationalen Wettbewerb in Genf. Von 1976 bis 1986 spielte er Solotrompete in der Münchner Philharmonie.

Er unterrichtet am Freiburger Konservatorium seit 1986. Von 1991 bis 2001 war er auch Professor am Lausanner Konservatorium. Von 1997 bis 2004 war er Professor für die Berufsklassen in Genf.

Er ist als Solist in vielen europäischen Ländern vorgetreten, so wie auch in Japan, Brasilien, Argentinien und den Vereinigten Staaten. Er leitet auch Meisterkurse in Europa und auch in andern Ländern der ganzen Welt. Er ist Mitglied des Blechquartetts Nov'ars und des zeitgenössischen Ensembles Buccinatoris.

Er wird oft als Jurymitglied bei nationalen und internationalen Wettbewerben eingeladen. Zur Zeit unterrichtet er am Freiburger Konservatorium und an der Freiburger Zweigstelle der Haute Ecole de Musique. Von 2010 bis 2012 leitete er die Freiburger Brass Band. Seine Kompositionen werden auf der ganzen Welt gespielt. Er schafft es, trotz verschiedenen Stilrichtungen vom Zeitgenössischen bis zum sehr populären, seine eigene Persönlichkeit und Ehrlichkeit aufzubewahren. Viele seiner Werke haben eine pädagogische Neigung.

2017 wurde er als *composer-in-residence* at beim "Asia Slider Festival" in Hong Kong eingeladen.

Seine Werke sind bei Editions BIM, Woodbrass, Editions Marc Reift und Editions Rinner verlegt.

« *La musique c'est d'abord l'émotion ... et puis le reste* » (*Die Musik ist zuerst Gefühl, erst danach kommt alles andere*)



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Romance et Danse

*Jean-François Michel*

## **English:**

“*Romance et Danse*” by Jean-François Michel highlights two contrasting yet complementary characters. The first part, full of lyricism, develops a gentle and expressive atmosphere, where the melody unfolds with elegance and sensitivity. The musical lines breathe naturally, inviting an intimate and contemplative listening experience.

A serene mood gradually settles in, supported by refined and nuanced writing.

The second part introduces a marked change of energy, giving way to a lively and engaging dance. The rhythm becomes driving, infusing the piece with dynamic momentum and communicative vitality. The contrasts of character enhance the expressive richness of the whole. The work captivates through its balance between emotion and movement.

It skillfully illustrates the melodic sense and creativity of the composer.

## **Français:**

“*Romance et Danse*” de Jean-François Michel est une œuvre qui met en lumière deux caractères contrastés et complémentaires. La première partie, empreinte de lyrisme, développe une atmosphère douce et expressive, où la mélodie se déploie avec élégance et sensibilité. Les lignes musicales y respirent avec naturel, invitant à une écoute intime et contemplative. Un climat de sérénité s’installe progressivement, porté par une écriture raffinée et nuancée. La seconde partie introduit un changement d’énergie marqué, laissant place à une danse vive et entraînante. Le rythme y devient moteur, insufflant un élan dynamique et une vitalité communicative. Les contrastes de caractères renforcent la richesse expressive de l’ensemble. L’œuvre séduit ainsi par son équilibre entre émotion et mouvement. Elle illustre avec finesse le sens mélodique et la créativité du compositeur.

## **Deutsch:**

“*Romance et Danse*” von Jean-François Michel hebt zwei kontrastierende, aber sich ergänzende Charaktere hervor. Der erste Teil, von Lyrik geprägt, entwickelt eine sanfte und ausdrucksvolle Atmosphäre, in der sich die Melodie mit Eleganz und Sensibilität entfaltet.

Die musikalischen Linien atmen auf natürliche Weise und laden zu einem intimen und kontemplativen Hörerlebnis ein. Nach und nach breitet sich eine ruhige Stimmung aus, getragen von einer feinen und nuancierten Komposition. Der zweite Teil bringt einen deutlichen Energiewechsel, der einem lebhaften und mitreißenden Tanz Platz macht.

Der Rhythmus wird treibend und verleiht dem Werk dynamischen Schwung und lebendige Vitalität. Die Charakterkontraste verstärken die expressive Reichhaltigkeit des Ganzen.

Das Werk fesselt durch sein Gleichgewicht zwischen Emotion und Bewegung.

Es veranschaulicht auf feinsinnige Weise das melodische Gespür und die Kreativität des Komponisten.



**EDITIONS MARC REIFT**

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • E-Mail : [info@reift.ch](mailto:info@reift.ch) • [www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# Romance et Danse

F HORN

Jean-François Michel

## 1. Romance

Andante (♩ = 68)

Photocopying is illegal!

Musical score for F Horn, 1. Romance, measures 1-49. The score is in 3/4 time and features various dynamics and articulations. Measures 1-10: *mp*, *mp*, *p*. Measure 11: *mp*. Measures 12-19: *p*. Measure 20: *mf*, *cresc.*, *poco f*. Measures 21-29: *f*. Measures 30-38: *f*, *molto*, *p*, *p*, *p*, *mf*. Measures 39-48: *p poco animando e cresc.*, *decresc.*. Measure 49: *ppp (lointain)*, *mp*, *mp*.

## 2. Danse

(♩ = ca. 198)

♩ = 66 Leggiero

A

Musical score for F Horn, 2. Danse, measures 1-29. The score is in 3/4 time and features various dynamics and articulations. Measures 1-18: *mf*. Measure 19: *sfz*, *f*, *p*, *cresc.*. Measure 20: *p*. Measures 21-28: *p*. Measure 29: *p*.

EMR 98017

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch



# Romance et Danse

## 1. Romance

Jean-François Michel

Andante (♩ = 68)

F Horn

Piano

*mp* *l.h.* *m.g.* *mp* *l.h.* *m.g.*

*p* *r.h.* *m.d.* *r.h.* *m.d.* *p sost.*

Ped. Ped.

6

13

19

EMR 98017

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)  
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

[www.reift.ch](http://www.reift.ch)

# 2. Danse

(♩ = ca. 198) ♩. = 66 *Leggiero*

The musical score is written for piano and features a 3/4 time signature. It is divided into four systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The first system (measures 1-10) begins with a piano introduction marked *f marc.* and *cresc.*. The second system (measures 11-20) starts at measure 11, marked *mf* and *mf marc.*, and includes a section labeled 'A'. The third system (measures 21-30) starts at measure 21, marked *f* and *p*, and includes a section labeled 'B'. The fourth system (measures 31-36) starts at measure 31, marked *mf*. The final system (measures 37-42) starts at measure 37, marked *p*. The score includes various musical notations such as dynamics, articulation marks, and phrasing slurs.

43

*f sub.* *pp (echo)*

*f sub.* *mp*

53

*mf* *f* *mf* *f* *p* *cresc.* *ff*

*f* *p* *cresc.* *ff* *f* *dim. poco a poco*

**C** Poco meno mosso

(ossia)

63

73

*p*

*dim.* *p*

79

*mf*

# Collection Jean-François Michel



**All compositions and arrangements by Jean-François Michel**  
**Alle Kompositionen und Arrangements von Jean-François Michel**  
**Toutes les compositions et arrangements de Jean-François Michel**

**SCAN  
ME** >



*Use the filters to refine your search and find the instrument of your choice!*

*Nutzen Sie die Filter, um Ihre Suche zu verfeinern und finden Sie das Instrument Ihrer Wahl!*

*Utilisez les filtres pour affiner votre recherche et trouver l'instrument ou la formation de votre choix !*